



Manivela Rotativa Turntable Manivelle Rotative

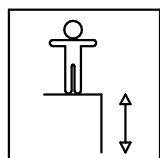
Ref. Certificado
Certificate Ref.
Ref. Certificat

JSA013

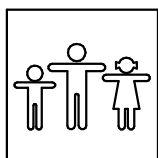
1 / 4

00039530-01.01

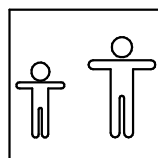
ESPECIFICACIONES/ SPECIFICATIONS/ SPÉCIFICATIONS:



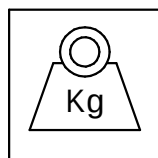
- cm



1 u.

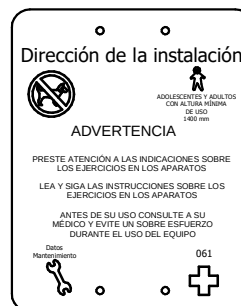


+1400 mm

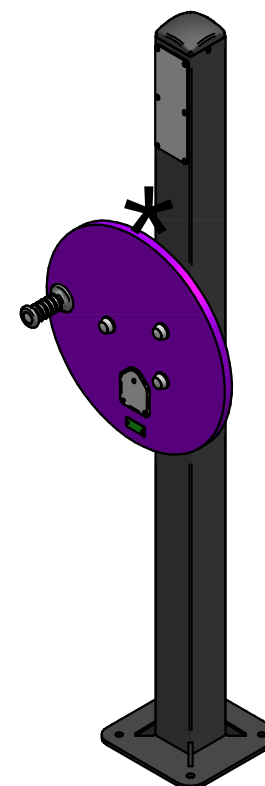


36 kg

**



Fabricado por / Made by / Fabriqu   par GALOPÍN PLAYGROUNDS, S.L.



MANIVELA ROTATIVA
TURNTABLE
MANIVELLE ROTATIVE



EQUIPAMIENTO DIRIGIDO
A USUARIOS DE MÁS DE 140cm.
SU OBJETIVO ES MEJORAR LA SALUD CON
LA PRÁCTICA DE EJERCICIO MODERADO.
CERTIFICADOS CONFORME A
LA NORMA EN 16630.
USAR CON PRUDENCIA BAJO SUPERVISIÓN
DE SU MÉDICO O FISIOTERAPEUTA.

EQUIPMENT AIMED TO
USERS OVER 140cm TALL
TO PERFORM MODERATE EXERCISE.
CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH EN 16630.
USE CAREFULLY FOLLOWING
RECOMMENDATIONS OF YOUR DOCTOR OR
THERAPIST.

ÉQUIPEMENT DESTINÉ AUX
UTILISATEURS DE PLUS DE 140cm.
SON OBJECTIF EST D'AMÉLIORER LA SANTÉ EN
UTILISANT L'EQUIPEMENT DE FAÇON MODÉRÉE.
CERTIFIÉ CONFORMÉ    LA NORME EN 16630.
   UTILISER AVEC PRUDENCE SOUS LA
SUPERVISION DE VOTRE MÉDECIN OU
PHYSIOTHERAPEUTE.

Dimensiones de pieza mas grande/Maximum dimensions of parts/ Dimensions maximum de la pièce:

174x50x39 cm.

Peso pieza mas pesada/Maximum weight of parts/ Poids maximum de la pièce:
25,7 kg



NOTA/NOTE/REMARQUE:

No situar los equipos de entrenamiento en lugares de juego p  blico. Estos aparatos no son aparatos de juego seg  n EN 1176.

Do not locate exercise equipment in public play areas. This is not EN 1176-authorized play equipment.

Ne pas installer les équipements d'entraînement dans les aires de jeux publics. Ces appareils ne sont pas des appareils de jeux conformes à la norme EN 1176.

**** Dato aproximado / Approximate data / Donnée approximative**



Manivela Rotativa Turntable Manivelle Rotative

Ref. Certificado
Certificate Ref.
Ref. Certificat

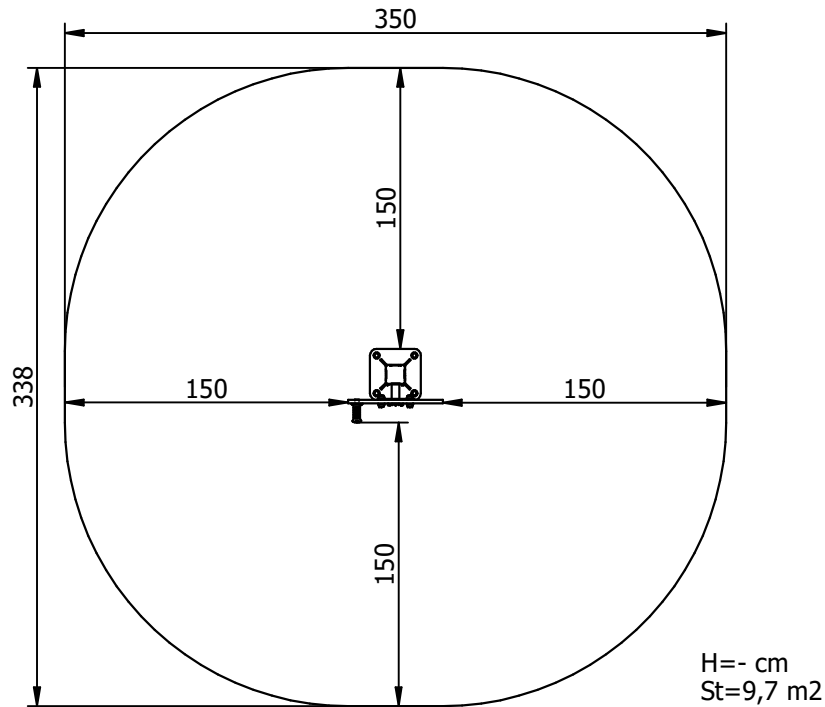
JSA013

2 / 4

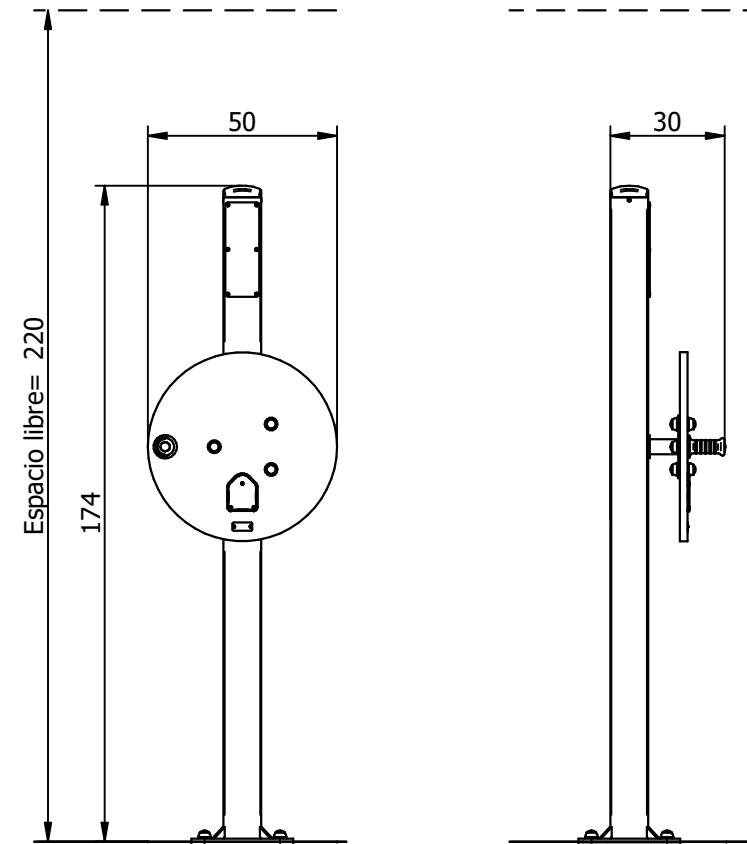
00039530-01.01

Zona de impacto/ Impact zone/ Zone d'impact:

Superficie de seguridad requerida y revestimientos del suelo según la norma EN16630.
Safety surface required and floor covering according to the standard EN16630.
Zone de sécurité et revêtement du sol conforme à la norme EN16630.



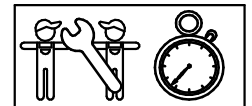
DIMENSIONES GENERALES/ GENERAL DIMENSIONS/ DIMENSIONS GÉNÉRALES
TOLERANCIAS/ TOLERANCES/ TOLERANCES: +-3%



INSTALACIÓN/ INSTALLATION/ INSTALLATION:

Tipos de cimentación/ Types of foundation/ Types de fondation: SB-SD

Disponibilidad de repuestos/Availability of replacement parts/Disponibilité de pièces de remplacement: 10 años/ 10 years/ 10 années



2 h.

Manivela Rotativa Turntable Manivelle Rotative

Ref. Certificado
Certificate Ref.
Ref. Certificat

JSA013

3 / 4

00039530-01.01

DESCRIPCIÓN MATERIALES:

Paneles: Tablero de polietileno alta densidad de 20 mm y HPL de 4mm.

Postes: Acero al carbono S-235, con una protección frente a la categoría de corrosividad atmosférica C4 según lo establecido en la UNE-EN-ISO 12944.

Piezas de plástico: Polipropileno, poliamida y nailon.

Piezas metálicas: Acero S-235, AISI-304

Tornillería: Acero calidad 8.8 DIN267, AISI-304 y AISI-316.

MATERIAL DESCRIPTION:

Panels: 20 mm high density polyethene boards and 4mm HPL.

Posts: S-235 carbon steel, with protection against atmospheric corrosivity category C4 as established by UNE-EN-ISO 12944.

Plastic Parts: Polypropylene, polyamide and naylon.

Metallic Parts: Steel S-235, AISI-304.

Fixings: Steel conforming to 8.8 DIN267, AISI-304 and AISI-316.

DESCRIPTION MATÉRIELS:

Panneaux: Planches de polyéthylène d` haute densité de 20 mm et HPL 4mm

Poteaux: Acier au carbone S-235, avec protection contre la corrosivité atmosphérique de catégorie C4 selon la norme UNE-EN-ISO 12944.

Pièces de plastique: Polypropylène, polyamide et nylon.

Pièces métalliques: Acier S-235, AISI-304.

Visserie: Acier qualité 8.8 DIN267, AISI-304 et AISI-316.

Se debe tener en cuenta la información referente a la inflamabilidad de los componentes y se debe presentar atención a las normas nacionales y locales de edificación relativas a la inflamabilidad de los equipos instalados tanto en el interior como en el exterior/

* The information in referente to the inflamability of the components must be taken into account and special attention needs to be payed to nacional and local edification norms in reference to the flammability of the equipment installed both in interiors and exteriors.

Vous devrez prendre en compte les informations relatives à l'inflammabilité des composants et les soins doivent être soumis aux normes nationales et locales de construction sur l'inflammabilité des équipements installés à l'intérieur et l'extérieur/

GALOPÍN PLAYGROUNDS, S.L. se reserva el derecho de modificar sin previo aviso la información contenida en este documento.

GALOPÍN PLAYGROUNDS, S.L. reserves the right to change the information contained in this document without prior notice.

GALOPÍN PLAYGROUNDS, S.L. se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis les informations contenues dans le présent document.

Manivela Rotativa Turntable Manivelle Rotative

Ref. Certificado
Certificate Ref.
Ref. Certificat

JSA013

4 / 4

00039530-01.01

PLAN DE MANTENIMIENTO:

Semanalmente comprobar de forma visual el estado general del juego, asegurando que no haya roturas o desperfectos peligrosos para los usuarios.

Mensualmente comprobar que el eje rotativo central gire uniformemente. Engrasar si conviene.

Asegurar que la estabilidad estructural del juego sea la misma del primer día.

Verificar el estado de toda la tornillería y sus protecciones.

Comprobar que los paneles no presenten rozaduras o rayaduras peligrosas.

Anualmente verificar la ausencia de corrosión en las partes metálicas.

Comprobar todas las cimentaciones.

MAINTENANCE:

Every week carry out a visual check on the general state of the element to make sure there are no breakages or damages to endanger users.

Every month check that the central rotating shaft turns smoothly. Grease it if necessary.

Ensure that the element is as structurally stable as when it was new.

Check the state of all the screws, bolts and their protection.

Check that there are no dangerous scrapes or scratches on the polyethylene panels.

Every year check there is no corrosion on the metal legs.

Check all ground fixings.

PLAN DE MAINTENANCE:

Chaque semaine vérifier visuellement l'état général du jeu, en s'assurant qu'il n'y ait rien de cassé ou de détérioré pouvant présenter un danger pour les usagers.

Chaque mois vérifier que l'axe rotatif central tourne uniformément. Graisser si nécessaire.

S'assurer que la stabilité structurelle du jeu soit identique à celle du premier jour.

Vérifier l'état de toute la visserie et de sa protection.

Vérifier que les panneaux ne présentent pas éraflures ou rayées dangereuses.

Chaque année vérifier l'absence de corrosion sur les parties métalliques.

Vérifier toutes les fondations.

Se debe tener en cuenta la información referente a la inflamabilidad de los componentes y se debe presentar atención a las normas nacionales y locales de edificación relativas a la inflamabilidad de los equipos instalados tanto en el interior como en el exterior/

* The information in reference to the inflamability of the components must be taken into account and special attention needs to be paid to national and local edification norms in reference to the flammability of the equipment installed both in interiors and exteriors.

Vous devrez prendre en compte les informations relatives à l'inflammabilité des composants et les soins doivent être soumis aux normes nationales et locales de construction sur l'inflammabilité des équipements installés à l'intérieur et l'extérieur/

GALOPÍN PLAYGROUNDS, S.L. se reserva el derecho de modificar sin previo aviso la información contenida en este documento.

GALOPÍN PLAYGROUNDS, S.L. reserves the right to change the information contained in this document without prior notice.

GALOPÍN PLAYGROUNDS, S.L. se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis les informations contenues dans le présent document.